



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le jeudi 18 mai 2017 — N° 258

Président de l'Assemblée nationale :
M. Jacques Chagnon

QUÉBEC

La séance est ouverte à 9 h 40.

AFFAIRES COURANTES

Déclarations de députés

M. Boucher (Ungava) fait une déclaration afin de souligner le 50^e anniversaire de la Fédération des coopératives du Nouveau-Québec.

M. Gendron (Abitibi-Ouest) fait une déclaration afin de féliciter les artisans du recueil *1792 : à main levée*.

M. Huot (Vanier-Les Rivières) fait une déclaration afin de souligner le 100^e anniversaire du Supermarché Metro Ferland.

M. Roberge (Chambly) fait une déclaration afin de souligner l'engagement de l'organisme Parlons dysphasie, auteur d'une pétition demandant des services pour les dysphasiques.

M. Blanchette (Rouyn-Noranda-Témiscamingue) fait une déclaration afin de féliciter M. Claude Gagnon, récipiendaire de la Médaille de l'Assemblée nationale.

18 mai 2017

M. Arcand (Mont-Royal) fait une déclaration afin de souligner la participation des jeunes Emmeraude Tanguay et Antony Lapierre à l'Expo Sciences internationale du MILSET.

Mme Massé (Sainte-Marie-Saint-Jacques) fait une déclaration afin d'appuyer les conclusions du rapport de la Commission sur l'éducation à la petite enfance.

Mme Lavallée (Repentigny) fait une déclaration afin de souligner le 15^e anniversaire de l'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées, section L'Assomption.

M. Cloutier (Lac-Saint-Jean) fait une déclaration afin de souligner la tenue des Jeux du Québec à Alma.

À 9 h 51, Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, suspend les travaux pour quelques instants.

Les travaux reprennent à 10 heures.

18 mai 2017

Moment de recueillement

Présentation de projets de loi

Mme St-Pierre, ministre des Relations internationales et de la Francophonie, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 139 Loi regroupant l'Office Québec/Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse, l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse et l'Office Québec-Monde pour la jeunesse

La motion est adoptée.

En conséquence, l'Assemblée est saisie du projet de loi n° 139.

M. Jolin-Barrette (Borduas) propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 890 Loi visant à assurer la saine administration de la justice afin de préserver la confiance du public envers le système de justice

La motion est adoptée.

En conséquence, l'Assemblée est saisie du projet de loi n° 890.

Dépôts de documents

M. Fournier, leader du gouvernement, dépose :

La réponse à la question écrite n° 235 concernant la ventilation des 972 millions de dollars supplémentaires engagés dans les dépenses de programmes par l'État québécois au cours des mois de février et mars 2017, inscrite au *Feuilleton et préavis* du 12 avril 2017 par M. Bonnardel (Granby);

(Dépôt n° 3238-20170518)

18 mai 2017

La réponse à la question écrite n° 237 concernant le caribou forestier de Val-d'Or, inscrite au *Feuilleton et préavis* du 2 mai 2017 par M. Lemay (Masson);
(Dépôt n° 3239-20170518)

La réponse à la question écrite n° 238 concernant le nombre de cadres au Palais des congrès de Montréal, inscrite au *Feuilleton et préavis* du 3 mai 2017 par Mme D'Amours (Mirabel).
(Dépôt n° 3240-20170518)

Dépôts de rapports de commissions

M. Iracà (Papineau), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission des transports et de l'environnement qui, les 10, 11, 16 et 17 mai 2017, a procédé à des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 132, Loi concernant la conservation des milieux humides et hydriques.
(Dépôt n° 3241-20170518)

Dépôts de pétitions

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 46 des Règles de fonctionnement, il est convenu de reporter au 30 mai 2017 le dépôt d'une pétition par M. Gaudreault (Jonquière).

M. Rochon (Richelieu) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 1 444 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le projet de construction d'un pont reliant Sorel-Tracy et Lanoraie.
(Dépôt n° 3242-20170518)

18 mai 2017

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

Votes reportés

L'Assemblée tient le vote reporté, le 17 mai 2017, sur la motion proposée par M. Marceau (Rousseau) aux affaires inscrites par les députés de l'opposition.

Cette motion se lit comme suit :

QUE l'Assemblée nationale demande au gouvernement du Québec de rapatrier du gouvernement fédéral le budget de la Banque de l'infrastructure du Canada correspondant à la part du Québec;

QU'elle demande que soit mise sur pied une Banque de l'infrastructure du Québec.

La motion est rejetée par le vote suivant :

(Vote n° 338 en annexe)

Pour : **19** Contre : **80** Abstention : **0**

18 mai 2017

Motions sans préavis

M. Couillard, premier ministre, conjointement avec M. Lisée, chef de l'opposition officielle, et après consultation auprès de M. Legault, chef du deuxième groupe d'opposition, et des députés indépendants, propose :

QUE, conformément aux articles 62, 63 et 66 du Code d'éthique et de déontologie des membres de l'Assemblée nationale (chapitre C-23.1), M^e Ariane Mignolet, directrice générale des affaires juridiques et parlementaires de l'Assemblée nationale du Québec, soit nommée commissaire à l'éthique et à la déontologie pour un mandat de cinq ans à compter du 29 mai 2017 et que ses conditions de travail soient celles déposées en annexe.

Puis M. Couillard, premier ministre, dépose :

Le curriculum vitae de M^e Ariane Mignolet, ses conditions de travail et un extrait du Code d'éthique et de déontologie des membres de l'Assemblée nationale.
(Dépôt n° 3243-20170518)

La motion est mise aux voix et, aux fins de l'application du Code d'éthique et de déontologie des membres de l'Assemblée nationale, un vote par appel nominal est tenu.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° 339 en annexe)

Pour : **99** Contre : **0** Abstention : **1**

M. Lisée, chef de l'opposition officielle, conjointement avec M. Legault, chef du deuxième groupe d'opposition, Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) et Mme Ouellet (Vachon), présente une motion concernant la Journée nationale des patriotes; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

18 mai 2017

M. Lemay (Masson), conjointement avec M. Marceau (Rousseau), Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), M. Surprenant (Groulx) et Mme Ouellet (Vachon), présente une motion visant la tenue d’une consultation publique concernant le projet de dépotoir de déchets nucléaires de Chalk River; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), conjointement avec Mme Maltais (Taschereau) et Mme Ouellet (Vachon), présente une motion concernant le manque à gagner du Conseil des arts et des lettres du Québec, des institutions culturelles et des artistes québécois; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

Avis touchant les travaux des commissions

M. Tanguay, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission de l’aménagement du territoire, afin d’entreprendre l’étude détaillée du projet de loi n° 122, Loi visant principalement à reconnaître que les municipalités sont des gouvernements de proximité et à augmenter à ce titre leur autonomie et leurs pouvoirs;
- la Commission de la santé et des services sociaux, afin de poursuivre l’étude détaillée du projet de loi n° 130, Loi modifiant certaines dispositions relatives à l’organisation clinique et à la gestion des établissements de santé et de services sociaux;
- la Commission des institutions, afin de poursuivre l’étude détaillée du projet de loi n° 98, Loi modifiant diverses lois concernant principalement l’admission aux professions et la gouvernance du système professionnel;
- la Commission des finances publiques afin d’entendre les intéressés et procéder à l’étude détaillée du projet de loi d’intérêt privé n° 223, Loi concernant la continuation de Sous les Auspices de l’association des éleveurs de bétail du district de Beauharnois inc.

18 mai 2017

Et du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 143 du Règlement, il convoque :

- la Commission des transports et de l'environnement, afin d'entreprendre des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 137, Loi concernant le Réseau électrique métropolitain.

Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, donne l'avis suivant :

- la Commission de la santé et des services sociaux se réunira en séance de travail afin de statuer sur la possibilité que la Commission se saisisse de pétitions.

Renseignements sur les travaux de l'Assemblée

Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, informe l'Assemblée que, le vendredi 2 juin 2017, M. Gaudreault (Jonquière) s'adressera à M. Fortin, ministre responsable de la région de l'Estrie, dans le cadre de l'interpellation portant sur le sujet suivant : « La région de l'Estrie négligée par le gouvernement libéral ».

18 mai 2017

AFFAIRES DU JOUR

Projets de loi du gouvernement

Adoption

Mme Charbonneau, ministre responsable des Aînés et de la Lutte contre l'intimidation, propose que le projet de loi n° 115, Loi visant à lutter contre la maltraitance envers les aînés et toute autre personne majeure en situation de vulnérabilité, soit adopté.

Après débat, la motion est mise aux voix; un vote par appel nominal est exigé.

À la demande de M. Tanguay, leader adjoint du gouvernement, le vote est reporté à la période des affaires courantes de la prochaine séance.

À 12 h 43, Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, suspend les travaux jusqu'à 18 heures.

Débats de fin de séance

À 18 h 07, l'Assemblée tient un débat de fin de séance sur une question adressée par M. Ouellet (René-Lévesque) à M. Coiteux, ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, portant sur le sujet suivant : « La situation du maire de Baie-Trinité ».

18 mai 2017

À 18 h 16, M. Ouimet, premier vice-président, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mardi 30 mai 2017, à 13 h 40.

Le Président

JACQUES CHAGNON

18 mai 2017

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de M. Marceau (Rousseau) :

(Vote n° 338)

POUR - 19

Bérubé (PQ)	Jean (PQ)	Marceau (PQ)	Rochon (PQ)
Bourcier (PQ)	Kotto (PQ)	Massé (IND)	Traversy (PQ)
Cloutier (PQ)	Lamarre (PQ)	Ouellet (PQ)	Turcotte (PQ)
Fournier (PQ) (Marie-Victorin)	LeBel (PQ)	(René-Lévesque)	
Hivon (PQ)	Lisée (PQ)	Poirier (PQ)	
	Maltais (PQ)	Richard (PQ)	

CONTRE - 80

Arcand (PLQ)	Fortin (PLQ) (Sherbrooke)	Matte (PLQ)	Schneeberger (CAQ)
Auger (PLQ)	Fortin (PLQ) (Pontiac)	Melançon (PLQ)	Simard (PLQ) (Dubuc)
Barrette (PLQ)	Fournier (PLQ) (Saint-Laurent)	Ménard (PLQ)	Simard (PLQ) (Charlevoix-Côte-de-Beaupré)
Bernier (PLQ)	Girard (PLQ)	Merlini (PLQ)	Sklavounos (IND)
Billette (PLQ)	Habel (PLQ)	Montpetit (PLQ)	Soucy (CAQ)
Blais (PLQ)	Hardy (PLQ)	Moreau (PLQ)	Spénard (CAQ)
Blanchette (PLQ)	Heurtel (PLQ)	Morin (PLQ)	St-Denis (PLQ)
Bolduc (PLQ)	Huot (PLQ)	Nichols (PLQ)	St-Pierre (PLQ)
Bonnardel (CAQ)	Iracà (PLQ)	Paradis (CAQ) (Lévis)	Surprenant (IND)
Boucher (PLQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Picard (CAQ)	Tanguay (PLQ)
Busque (PLQ)	Kelley (PLQ)	Plante (PLQ)	Thériault (PLQ)
Caire (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poëti (PLQ)	Tremblay (PLQ)
Carrière (PLQ)	Lamontagne (CAQ)	Polo (PLQ)	Vallée (PLQ)
Charbonneau (PLQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (PLQ)	Vallièrès (PLQ)
Charette (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Reid (PLQ)	Vien (PLQ)
Charlebois (PLQ)	Legault (CAQ)	Roberge (CAQ)	Weil (PLQ)
Chevarie (PLQ)	Leitão (PLQ)	Rotiroti (PLQ)	
Coiteux (PLQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (PLQ)	
Couillard (PLQ)	Lessard (PLQ)	Roy (CAQ) (Montarville)	
D'Amours (CAQ)	Martel (CAQ)	Samson (CAQ)	
David (PLQ)		Sauvé (PLQ)	
de Santis (PLQ)			
Drolet (PLQ)			

18 mai 2017

Sur la motion de M. Couillard, premier ministre, conjointement avec M. Lisée, chef de l'opposition officielle, et après consultation auprès de M. Legault, chef du deuxième groupe d'opposition, et des députés indépendants :

(Vote n° 339)

POUR - 99

Arcand (PLQ)	Fortin (PLQ)	Lessard (PLQ)	Rochon (PQ)
Auger (PLQ)	(Pontiac)	Lisée (PQ)	Rotiroti (PLQ)
Barrette (PLQ)	Fournier (PLQ)	Maltais (PQ)	Rousselle (PLQ)
Bernier (PLQ)	(Saint-Laurent)	Marceau (PQ)	Roy (CAQ)
Bérubé (PQ)	Fournier (PQ)	Massé (IND)	(Montarville)
Billette (PLQ)	(Marie-Victorin)	Matte (PLQ)	Samson (CAQ)
Blais (PLQ)	Gendron (PQ)	Melançon (PLQ)	Sauvé (PLQ)
Blanchette (PLQ)	Girard (PLQ)	Ménard (PLQ)	Schneeberger (CAQ)
Bolduc (PLQ)	Habel (PLQ)	Merlini (PLQ)	Simard (PLQ)
Bonnardel (CAQ)	Hardy (PLQ)	Montpetit (PLQ)	(Dubuc)
Boucher (PLQ)	Heurtel (PLQ)	Moreau (PLQ)	Simard (PLQ)
Bourcier (PQ)	Hivon (PQ)	Morin (PLQ)	(Charlevoix-Côte-de-Beaupré)
Busque (PLQ)	Huot (PLQ)	Nichols (PLQ)	Sklavounos (IND)
Caire (CAQ)	Iracà (PLQ)	Ouellet (PQ)	Soucy (CAQ)
Carrière (PLQ)	Jean (PQ)	(René-Lévesque)	Spénard (CAQ)
Charbonneau (PLQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Ouimet (PLQ)	St-Denis (PLQ)
Charette (CAQ)	Kelley (PLQ)	Paradis (CAQ)	St-Pierre (PLQ)
Charlebois (PLQ)	Kotto (PQ)	(Lévis)	Tanguay (PLQ)
Chevarie (PLQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Thériault (PLQ)
Cloutier (PQ)	Lamarre (PQ)	Plante (PLQ)	Traversy (PQ)
Coiteux (PLQ)	Lamontagne (CAQ)	Poëti (PLQ)	Tremblay (PLQ)
Couillard (PLQ)	Lavallée (CAQ)	Poirier (PQ)	Turcotte (PQ)
D'Amours (CAQ)	LeBel (PQ)	Polo (PLQ)	Vallée (PLQ)
David (PLQ)	Lefebvre (CAQ)	Proulx (PLQ)	Vallières (PLQ)
de Santis (PLQ)	Legault (CAQ)	Reid (PLQ)	Vien (PLQ)
Drolet (PLQ)	Leitão (PLQ)	Richard (PQ)	Weil (PLQ)
Fortin (PLQ)	Lemay (CAQ)	Roberge (CAQ)	
(Sherbrooke)			

ABSTENTION - 1

Surprenant (IND)